

## **Δήλωση προστασίας δεδομένων**



## § 1 Πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

(1) Παρακάτω σας ενημερώνουμε σχετικά με τη συλλογή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όταν χρησιμοποιείτε τον ιστότοπό μας. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα είναι όλα τα δεδομένα, που σχετίζονται προσωπικά με εσάς, π.χ. όνομα, διεύθυνση, ηλεκτρονικές διευθύνσεις, συμπεριφορά χρήσης.

(2) Υπεύθυνος επεξεργασίας σύμφωνα με το άρθρο 4 παρ. 7 του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων (ΓΚΠΔ) της ΕΕ είναι η EuroChem Agro GmbH, Reichskanzler-Müller-Str. 23, 68165 Mannheim (δείτε τα στοιχεία έκδοσης μας). Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων μας κύριο Georg Berger στην διεύθυνση [dsb@clarius.legal](mailto:dsb@clarius.legal) ή μέσω της ταχυδρομικής μας διεύθυνσης με την προσθήκη «der Datenschutzbeauftragte» («ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων»).

(3) Αν επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή μέσω φόρμας επικοινωνίας, οι πληροφορίες που θα παρέχετε (η διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας και ενδεχομένως το όνομα και ο αριθμός τηλεφώνου σας) θα αποθηκευτούν από εμάς, για να απαντήσουμε στις ερωτήσεις σας. Θα διαγράψουμε τα σχετικά δεδομένα που θα προκύψουν αφού δεν θα είναι πλέον αναγκαία η αποθήκευσή τους, ή θα περιορίσουμε την επεξεργασία τους, αν υπάρχουν νομικές υποχρεώσεις φύλαξής τους.

(4) Αν για μεμονωμένες λειτουργίες της προσφοράς μας βασιζόμαστε σε συμβεβλημένους παρόχους υπηρεσιών ή αν επιθυμούμε να χρησιμοποιήσουμε τα δεδομένα σας για διαφημιστικούς σκοπούς, θα σας ενημερώσουμε παρακάτω λεπτομερώς σχετικά με τις εκάστοτε διαδικασίες. Στην περίπτωση αυτή αναφέρουμε και τα καθορισμένα κριτήρια για τη διάρκεια αποθήκευσης.

## § 2 Τα δικαιώματά σας

(1) Σχετικά με τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν έχετε απέναντί μας τα παρακάτω δικαιώματα:

- δικαίωμα πληροφόρησης,
- δικαίωμα διόρθωσης ή διαγραφής,
- δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας,
- δικαίωμα να αντιταχθείτε στην επεξεργασία,
- δικαίωμα στη φορητότητα των δεδομένων.

(2) Έχετε περαιτέρω το δικαίωμα να παραπονεθείτε ενώπιον μιας εποπτικής αρχής προστασίας δεδομένων για την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας από εμάς.

§ 3 Συλλογή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την επίσκεψη του ιστότοπου μας

(1) Αν χρησιμοποιείτε τον ιστότοπο καθαρά για σκοπούς ενημέρωσης, δηλαδή αν δεν εγγραφείτε ή διαβιβάζετε άλλες πληροφορίες, συλλέγουμε μόνο τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία διαβιβάζει το πρόγραμμα περιήγησής σας στον εξυπηρετητή μας. Αν επιθυμείτε να δείτε τον ιστότοπό μας, συλλέγουμε τα ακόλουθα δεδομένα, τα οποία είναι τεχνικά απαραίτητα, για να προβάλλουμε τον ιστότοπό μας και να διασφαλίσουμε τη σταθερότητα και ασφάλειά του (νομική βάση είναι το άρθρο 6 παρ. 1 εδάφιο 1 στοιχείο στ του ΓΚΠΔ):

- διεύθυνση IP
- ημερομηνία και ώρα του αιτήματος
- διαφορά χρονικής ζώνης προς την Ώρα Γκρίνουιτς (GMT)

- περιεχόμενο του αιτήματος (συγκεκριμένη σελίδα)
- κατάσταση πρόσβασης/κωδικός κατάσταση HTTP
- εκάστοτε διαβιβασμένος όγκος δεδομένων
- ιστότοπος, από τον οποίο προέρχεται το αίτημα
- πρόγραμμα περιήγησης
- λειτουργικό σύστημα και επιφάνεια χρήσης του
- γλώσσα και έκδοση του λογισμικού περιήγησης.

(2) Πέρα από τα προαναφερθέντα δεδομένα αποθηκεύονται cookies στον υπολογιστή σας, όταν χρησιμοποιείτε τον ιστότοπό μας. Τα cookies είναι μικρά αρχεία κειμένου, τα οποία αποθηκεύονται στον σκληρό σας δίσκο και αντιστοιχούν στο πρόγραμμα περιήγησης που χρησιμοποιείτε και με τα οποία δίνονται συγκεκριμένες πληροφορίες σε αυτόν που δημιούργησε το cookie (στην περίπτωση αυτή σε εμάς). Τα cookies δεν μπορούν να εκτελούν προγράμματα ή να διαβιβάσουν ιούς στον ηλεκτρονικό υπολογιστή σας. Σκοπός τους είναι να καταστήσουν την διαδικτυακή προσφορά συνολικά αποτελεσματικότερη και φιλικότερη προς τον χρήστη.

### **(3) Χρήση cookies:**

α) Αυτός ο ιστότοπος χρησιμοποιεί τους εξής τύπους cookies, των οποίων η έκταση και ο τρόπος λειτουργίας επεξηγείται παρακάτω:

- προσωρινά cookies (βλέπε β)
- μόνιμα cookies (βλέπε γ)

β) Τα προσωρινά cookies διαγράφονται αυτόματα, όταν κλείνετε το πρόγραμμα περιήγησης. Σε αυτά ανήκουν ειδικά τα cookies συνεδρίας. Αυτά αποθηκεύουν έναν κωδικό συνεδρίας, με τον οποίο μπορούν να συσχετιστούν διάφορα αιτήματα του προγράμματος περιήγησής σας στην κοινή συνεδρία. Με αυτόν τον τρόπο αναγνωρίζουμε τον υπολογιστή σας, όταν επιστρέφεται στον ιστότοπό μας. Τα cookie συνεδρίας διαγράφονται, όταν αποσυνδέεστε ή κλείνετε το πρόγραμμα περιήγησής σας.

γ) Τα μόνιμα cookies διαγράφονται αυτόματα μετά από μια προκαθορισμένη διάρκεια, η οποία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το cookie. Μπορείτε να διαγράψετε τα cookies ανά πάσα στιγμή μέσω των ρυθμίσεων ασφαλείας του πρόγραμμα περιήγησής σας.

δ) Μπορείτε να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος περιήγησής σας σύμφωνα με τις επιθυμίες σας και να απορρίψετε π.χ. cookies τρίτων ή όλα τα cookies. Θέλουμε να τονίσουμε ότι ενδέχεται να μην μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες αυτού του ιστοτόπου.

ε) [Χρησιμοποιούμε cookies, για να μπορούμε να σας αναγνωρίσουμε κατά τις επόμενες επισκέψεις σας, αν διαθέτετε λογαριασμό στον ιστότοπό μας. Ειδάλλως θα πρέπει να συνδέεστε με κάθε νέα επίσκεψη.]

στ) [Τα χρησιμοποιημένα Flash cookies δεν διαβάζονται από το πρόγραμμα περιήγησής σας αλλά από το πρόσθετο Flash. Χρησιμοποιούμε επίσης HTML5 storage objects, που αποθηκεύονται στην τερματική συσκευή σας. Αυτά τα αντικείμενα αποθηκεύουν τα απαιτούμενα δεδομένα ανεξάρτητα από το πρόγραμμα περιήγησής σας και δεν διαθέτουν αυτόματη ημερομηνία λήξης. Αν δεν επιθυμείτε επεξεργασία των Flash cookies, πρέπει να εγκαταστήσετε ένα αντίστοιχο πρόσθετο, π.χ. το «Better Privacy» για το Mozilla Firefox (<https://addons.mozilla.org/de/firefox/addon/betterprivacy/>) ή το «Adobe Flash Killer Cookie» για το Google

Chrome. Μπορείτε να αποτρέψετε τη χρήση των HTML5 storage objects, χρησιμοποιώντας την ιδιωτική περιήγηση στο πρόγραμμα περιήγησής σας. Συνιστούμε επιπλέον, να διαγράψετε τακτικά και χειρωνακτικά τα cookies και το ιστορικό του προγράμματος περιήγησης.]

#### **§ 4 Περαιτέρω λειτουργίες και προσφορές του ιστοτόπου μας**

(1) Πέρα από τη χρήση του ιστοτόπου μας για καθαρά ενημερωτικούς σκοπούς σας προσφέρουμε διάφορες υπηρεσίες, τις οποίες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε, αν ενδιαφέρεστε. Για αυτόν τον σκοπό πρέπει κατά κανόνα να διαβιβάσετε περαιτέρω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία χρησιμοποιούμε για την παροχή της εκάστοτε υπηρεσίας και για τα οποία ισχύουν οι προαναφερθέντες βασικές αρχές για την επεξεργασία δεδομένων.

(2) Χρησιμοποιούμε μερικώς εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών για την επεξεργασία των δεδομένων σας. Αυτοί έχουν επιλεγεί και συμβεβληθεί προσεκτικά από εμάς, δεσμεύονται από τις εντολές μας και ελέγχονται τακτικά.

(3) Περαιτέρω μπορούμε να μεταβιβάσουμε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σας σε τρίτους, όταν προσφέρουμε από κοινού με τους συνεργάτες μας τη συμμετοχή σε εκστρατείες, παιχνίδια με έπαθλα, συνάψεις συμβολαίων ή παρόμοιες παροχές. Περισσότερες σχετικές λεπτομέρειες θα βρείτε όταν δώσετε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σας ή στην παρακάτω περιγραφή της προσφοράς.

(4) Αν οι πάροχοι υπηρεσιών ή οι συνεργάτες μας έχουν την έδρα τους σε χώρα εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ), σας ενημερώνουμε στην περιγραφή της προσφοράς για τις συνέπειες του γεγονότος αυτού.

#### **§ 5 Ανάκληση ή αντίθεση κατά της επεξεργασίας των δεδομένων σας**

(1) Αν έχετε δώσει τη συγκατάθεσή σας για την επεξεργασία των δεδομένων σας, μπορείτε να την ανακαλέσετε ανά πάσα στιγμή. Αυτή η ανάκληση επηρεάζει το παραδεκτό της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας, αφού την εκφράσετε απέναντί μας.

(2) Εφόσον βασίζουμε την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας στην εξισορρόπηση συμφερόντων, μπορείτε να αντιταχθείτε στην επεξεργασία. Αυτό ισχύει ειδικά στην περίπτωση που η επεξεργασία δεν απαιτείται για την εκτέλεση μιας σύμβασης μαζί σας, πράγμα που αναπτύσσουμε στις εκάστοτε παρακάτω περιγραφές των λειτουργιών. Αν αντιταχθείτε στην επεξεργασία, σας παρακαλούμε να αναφέρετε τους λόγους για τους οποίους δεν θέλετε να συνεχίσουμε την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας. Σε περίπτωση βάσιμης αντίθεσης θα ελέγξουμε το πραγματικό και είτε θα σταματήσουμε ή θα προσαρμόσουμε την επεξεργασία δεδομένων ή θα σας υποδείξουμε τους επιτακτικά άξιους προστασίας λόγους μας, για τους οποίους θα συνεχίσουμε την επεξεργασία.

(3) Φυσικά μπορείτε να αντιταχθείτε ανά πάσα στιγμή στην επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σας για σκοπούς διαφήμισης και ανάλυσης δεδομένων. Μπορείτε να μας ενημερώσετε σχετικά με την αντίθεσή σας στα ακόλουθα στοιχεία επικοινωνίας: Marketingabteilung (τμήμα μάρκετινγκ), EuroChem Agro GmbH, Reichskanzler-Müller-Str. 23, 68165 Mannheim.

#### **Web Analytics**

Αυτός ο ιστότοπος χρησιμοποιεί το Google Analytics, μια υπηρεσία ανάλυσης ιστού που παρέχεται από την Google, Inc. ("Google"). Το Google Analytics χρησιμοποιεί "cookies", τα οποία είναι αρχεία κειμένου τοποθετημένα στον υπολογιστή σας, για να βοηθήσουν τον ιστότοπο να αναλύσει τον τρόπο με τον οποίο οι χρήστες χρησιμοποιούν τον ιστότοπο. Οι πληροφορίες που παράγονται από τα cookies σχετικά με τη χρήση του ιστότοπου (συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης IP) θα μεταδοθούν και θα αποθηκευτούν από την Google. Η Google θα χρησιμοποιήσει αυτές τις πληροφορίες για την αξιολόγηση της χρήσης του ιστότοπου, τη σύνταξη αναφορών σχετικά με τη δραστηριότητα ιστότοπου για τους φορείς εκμετάλλευσης ιστότοπων και την παροχή άλλων υπηρεσιών σχετικών με τη δραστηριότητα ιστότοπου και τη χρήση του διαδικτύου. Η Google μπορεί επίσης να μεταβιβάσει αυτές τις πληροφορίες σε τρίτους όπου απαιτείται από το νόμο ή όταν τα τρίτα μέρη

επεξεργάζονται τις πληροφορίες εκ μέρους της Google. Η Google δεν θα συσχετίσει τη διεύθυνση IP με άλλα δεδομένα που κατέχει. Μπορείτε να αρνηθείτε τη χρήση των cookies επιλέγοντας τις κατάλληλες ρυθμίσεις στο πρόγραμμα περιήγησής σας, ωστόσο σημειώστε ότι εάν το κάνετε αυτό, ίσως να μην μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες αυτού του ιστοτόπου. Χρησιμοποιώντας αυτόν τον ιστότοπο, συναινείτε στην επεξεργασία δεδομένων σας από την Google, με τον τρόπο και για τους σκοπούς που αναφέρονται παραπάνω.

Μπορείτε να αρνηθείτε να δεχτείτε τα cookies που αποστέλλονται από τον ιστότοπό μας, επιλέγοντας την επιλογή του προγράμματος περιήγησης για να απορρίψετε τα cookies ή μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τον πίνακα cookies για να κάνετε την επιλογή σας. Ωστόσο, εάν χρησιμοποιείτε τις ρυθμίσεις του προγράμματος περιήγησης για να αποκλείσετε όλα τα cookies, ενδέχεται να μην έχετε πρόσβαση σε όλα τα μέρη του ιστότοπού μας.

### **Ενσωμάτωση βίντεο από το YouTube**

(1) Έχουμε ενσωματώσει βίντεο από το YouTube στην online παρουσία μας, τα οποία είναι αποθηκευμένα στον ιστότοπο <http://www.YouTube.com> και μπορούν να αναπαραχθούν απευθείας από τον ιστότοπό μας. [Αυτά είναι ενσωματωμένα στον «ευρύτερο τρόπο λειτουργίας για την προστασία δεδομένων», δηλ. δεν διαβιβάζονται δεδομένα σχετικά με εσάς ως χρήστη στο YouTube, όταν δεν αναπαράγετε τα βίντεο. Τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 διαβιβάζονται μόνο όταν αναπαράγετε τα βίντεο. Δεν έχουμε καμία επιρροή σε αυτήν τη διαβίβαση δεδομένων.]

(2) Με την επίσκεψη στον ιστότοπο, το YouTube λαμβάνει την πληροφορία ότι έχετε καλέσει την αντίστοιχη υποσελίδα του ιστοτόπου μας. Επίσης διαβιβάζονται τα δεδομένα που αναφέρονται στο § 3 αυτής της δήλωσης. Αυτό γίνεται ανεξάρτητα από το γεγονός, αν το YouTube διαθέτει λογαριασμό χρήστη, μέσω του οποίου είστε συνδεδεμένος, ή αν δεν υπάρχει τέτοιος λογαριασμός χρήστη. Αν είστε συνδεδεμένος με το Google, τα δεδομένα σας συσχετίζονται απευθείας στον λογαριασμό σας. Αν δεν επιθυμείτε συσχετισμό με το προφίλ σας στο YouTube, πρέπει να αποσυνδεθείτε πριν την ενεργοποίηση του κουμπιού. Το YouTube αποθηκεύει τα δεδομένα σας ως προφίλ χρήσης και τα χρησιμοποιεί για σκοπούς διαφήμισης, έρευνας αγοράς ή/και την προσαρμοσμένη στις ανάγκες διαμόρφωση του ιστοτόπου του. Μια τέτοια αξιολόγηση γίνεται ειδικά (ακόμη και για χρήστες που δεν έχουν συνδεθεί) για την παροχή σύμφωνης με τις ανάγκες σας διαφήμισης και την ενημέρωση άλλων χρηστών του κοινωνικού δικτύου σχετικά με τις δραστηριότητές σας στον ιστότοπό μας. Έχετε το δικαίωμα να αντισταθείτε στη δημιουργία αυτών των προφίλ χρήσης, αλλά θα πρέπει να απευθυνθείτε στο YouTube για να το ασκήσετε.

(3) Στη δήλωση προστασίας δεδομένων θα βρείτε περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τον σκοπό και την έκταση της συλλογής και επεξεργασίας των δεδομένων από το YouTube. Εκεί θα βρείτε επίσης περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας και τις δυνατότητες ρύθμισης για την προστασία της ιδιωτικής ζωής σας: <https://www.google.de/intl/de/policies/privacy>. Η Google επεξεργάζεται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σας και στις ΗΠΑ, και έχει υποβληθεί στην Ασπίδα Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων ΕΕ-ΗΠΑ, <https://www.privacyshield.gov/EU-US-Framework>.